SABA Service-Instruction

HiFi 193

PSP 450

LINEAR TRACKING RECORD PLAYER PSP 450

Einstell- und Montagehinweise
Adjusting and installation instructions

Avvisi di regolazione e montaggio
Instructions de réglage et de montage

Ausbauhinweise

1. Nadelschutz herunterklappen, Abtastsystem und Balancegewicht abnehmen.
2. Plattenteller abnehmen.
3. Alle Kreuzschlitz-Schrauben im Bodenblech entfernen.
4. Gehäusesteg (Pos. 7 und 8) abnehmen.
5. Tonarm mit Taste „◄ ◄ ◄" auf Linksanschlag bringen und Netzstecker ziehen. Notfalls Tonarmschlitten mechanisch verschieben.
6. 4 versenkte Schrauben im Gehäuseoberteil (unter dem Plattenteller) herausdrehen, Gehäuseoberteil abnehmen.

1. Spurwinkelsensor

a) Balancegewicht und Abtastsystem montieren und Tonarm einstellen.
b) Lichtschranke gegen Fremdlichteinfall abdecken.
c) DCVM an TP-3 (Tonarm-Steuerplatte).
d) Tonarm bis zum Anschlag – ca. 10° – nach links schwenken, mit VR 101 +4,3 . . . +4,5 V einstellen.
   Bei Rechtsschwenken des Tonarms soll die Spannung bei –4 . . . –5 V liegen.
e) Bei angehobenem Lift: Mit Exzenterschraube (1) 0 V (± 500 mV) einstellen.

2. Aufsetzpunkt (durch Gehäuseoberteil zugänglich)

Bei 30-cm-Size-Einstellung soll die Nadel bei 147 mm Abstand von der Plattentellerachse aufsetzen. Korrektur mit Exzenterschraube (3). Damit ist der Aufsetzpunkt für Singleplatten bei 84,5 mm ebenfalls eingestellt.

Avvisi di montaggio

1. Rovesciare verso il basso la protezione puntina, togliere il sistema di rivelazione e il contrapeso.
2. Togliere il piatto giradischi.
3. Svitare tutte le viti a croce dal fondo.
4. Togliere il listello di copertura (posizione 7 e 8).
5. Portare il braccio a fine corsa sinistra con il tasto „◄ ◄ ◄" e disinnestare la spina rete. In caso di necessità spostare meccinamente la slitta di guida del braccio.
6. Svitare le 4 viti incavate nella parte superiore del mobile, togliere la parte superiore del mobile.

1. Sensore angolazione di braccio

a) Applicare il contrapeso sul braccio e montare la testina e regolare il bilanciamento.
b) Coprire la fotocellula contro entrata di luce.
c) VMDC al TP-3 (piastra di pilotaggio bracci).
d) Muovere il braccio verso sinistra fino all'arresto – circa 10° – regolare con VR 101 +4,3 . . . +4,5 V.
   Muovendo il braccio verso destra, la tensione deve essere tra –4 . . . –5 V.
e) Con „Lift" sollevato regolare: 0 V (± 500 mV) con la vite eccentrica (1).

2. Punto di appoggio

Accessibile tramite la parte superiore del mobile con la regolazione del diametro a 30 cm la puntina deve appoggiare con una distanza di 147 mm dall'asse del piatto. Correzione con vite eccentrica (3). Con ciò é altrettanto regolato il punto di appoggio di 84,5 mm per i dischi piccoli.

Instructions for removal

1. Swing down the stylus guard, remove the pickup system and the counterweight.
2. Remove the turntable platter.
3. Remove all the Phillips screws in the bottom plate.
4. Remove the housing strut (item 7 and 8).
5. Use the "◄ ◄ ◄" button to move the tone arm to the left stop and then pull the power cord.
   Shift the tone arm slide mechanically, if necessary.
6. Unscrew the 4 countersunk screws in the upper section of the housing (underneath the turntable platter); remove housing upper section.

1. Tracking angle sensor

a) Mount the counterweight and the pickup system and adjust the tone arm.
b) Protect the photosensor against daylight.
c) DCVM at TP-3 (tonearm control board).
d) Swing the tone arm to the left (approx. 10°) until it meets the stop; use VR 101 to adjust for a value of +4.3 . . . +4.5 V.
   Voltage should be –4 . . . –5 V when the tone arm is swung to the right side end.
e) With the cueing lift raised adjust to 0 V (± 500 mV) at the eccentric screw (1).

2. Lead-in position (accessible through the upper housing section)

At the 30 cm adjustment, the stylus should descend at a distance of 147 mm from the axis of the turntable platter. Correct with eccentric screw (3).
The descending position for singles – 84.5 mm from the axis – is set automatically at the same time.

Démontage

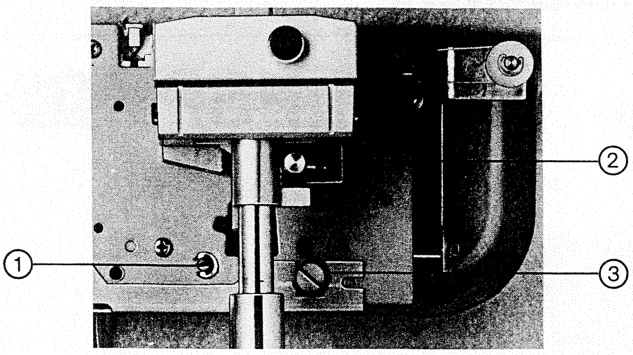
1. Faire pivoter vers le bas le protège-aiguille, retirer le système et le contrepoids.
2. Retirer le plateau.
3. Retirer toutes les vis à tête cruciforme dans la tôle du fond.
4. Retirer le pontêt du boîtier (pos. 7 et 8).
5. Placer le bras du son à la butée gauche avec la touche "◄ ◄ ◄" et tirer la fiche secteur. Si nécessaire, déplacer le chariot de l'arbre du son par le mécanisme.
6. Dévisser 4 vis à tête encastrée dans la partie supérieure du boîtier (sous le plateau), retirer la partie supérieure du boîtier.

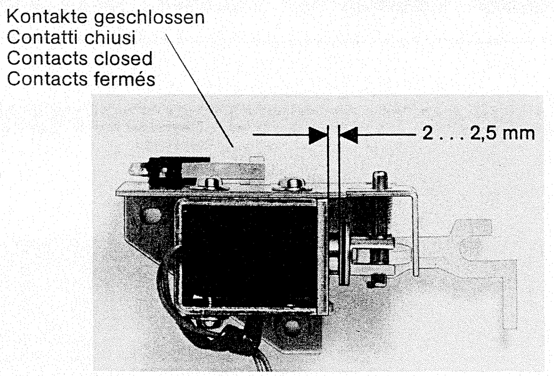
1. Détecteur d'angle de piste

a) Monter le contrepoids et le système et ajuster le bras.
b) Protéger la barrière lumineuse de l'influence de sources de lumière externes.
c) DCVM à TP-3 (platine de commande du bras).
d) Faire pivoter l'arbre du son vers la gauche jusqu'à la butée d'environ 10°, faire le réglage avec VR 101 +4,3 . . . +4,5 V.
   Lorsqu'on fait pivoter le bras du son vers la droite, la tension doit être de –4 . . . –5 V.
e) Lorsque le lift est soulevé, régler à l'aide de la vis excentrique (2) 0 V (± 500 mV).

2. Point de pose (accessible par la partie supérieure du boîtier)

Pour un réglage de 30 cm, l'aiguille doit se poser à une distance de 147 mm de l'axe du plateau. Correction avec la vis excentrique (3). Ainsi, le point de pose des disques single est lui aussi réglé à 84,5 mm.





3. Lifthöhe

Bei angehobenem Lift wird mit Schraube ② der Abstand zwischen Plattenteller und Abtastnadel auf ca. 8 mm eingestellt.

4. Nenndrehzahl (durch Bodenplatte zugänglich)

a) Pitch-Control-Regler auf Mittelstellung.
b) Mit Hilfe der Stroboskop-Anzeige 45 U/min. mit VR 1 bzw. 33⅓ U/min. mit VR 2 einstellen.

5. Wechsel des Mikroschalters

Beim Einbau des Mikroschalters S2 (Pos. Nr. 53) ist darauf zu achten, daß bei stromlosem Elektromagnet, d. h. bei angehobenem Lift, die Blattkontakte geschlossen sind. Andernfalls sind die „Lift"- und Links/Rechtslauf-Funktionen blockiert.

6. Wechsel des Elektromagneten

Mit Montageschrauben Hub auf 2 . . . 2,5 mm einstellen.

Prüfung Positionssensor

a) Tonarm in Ruheposition.
b) DCVM an CNP 103,
Punkt 25: +3,8 V
Punkt 26: - 4,0 V
Punkt 27: - 4,0 V
Punkt 28: +5,0 V
Punkt 29: +5,0 V

Prüfung Elektromagnet (Lift)

Gleichstromwiderstand:
80 . . . 90 Ohm

a) DCVM zwischen 35 und 36 (CNP 104).
b) Nach Drücken der Taste „Lift" (Absenken): nach einem 24-V-Impuls (ca. 0,5 sec.) muß die Spannung bei 12 V liegen und der Elektromagnet anziehen.
c) Nach wiederholtem Drücken (Anheben): 0 V.

Prüfung Schlittenmotor

DCVM an CNP 105, Punkt 24:
Linkslauf schnell: -10 V
Rechtslauf schnell: +10 V
Linkslauf langsam: -3,5 V
Rechtslauf langsam: +3,5 V

Auswechseln der Abtastnadel

Nadeleinschub nach unten abziehen.

Anschluß des Abtastsystems

Die Farben der vier Verbindungsleitungen im Tonarm haben folgende Bedeutung:

Weiß = L+ linker Kanal
Blau = L− linker Kanal/Masse
Rot = R+ rechter Kanal
Grün = R− rechter Kanal/Masse

3. Altezza di sollevamento

Con „Lift" sollevato, si regola con la vite ② la distanza tra piatto e testina su circa 8 mm.

4. Giri nominali (accessibili tramite la piastra di fondo)

a) Regolatore Pitch Control su posizione mediana.
b) Regolare osservando l'indicazione stroboscopica con VR 1 su 45 giri/min. rispettivamente con VR 2 su 33⅓ giri/min.

5. Sostituzione del microprocessore

Nel montaggio del microprocessore S2 (posizione nr. 53) è da osservare che i contatti siano chiusi con elettromagnete senza corrente, che vuole dire con Lift sollevato.
In caso contrario le funzioni „Lift" e corsa sinistra/destra sono bloccate.

6. Sostituzione dell'elettromagnete

Regolare la corsa con le viti di montaggio su 2 . . . 2,5 mm.

Controllo sensore posizione

a) Braccio in posizione di riposo.
b) VMDC su CNP 103,
Punto 25: +3,8 V
Punto 26: - 4,0 V
Punto 27: - 4,0 V
Punto 28: +5,0 V
Punto 29: +5,0 V

Controllo elettromagnete (Lift)

Resistenza continua: 80 . . . 90 Ohm

a) VMDC tra 35 e 36 (CNP 104).
b) Dopo la pressione del tasto „Lift" (discesa): dopo un impulso di 24 V (ca. 0,5 sec.) la tensione deve essere su 12 V e l'elettromagnete deve lavorare.
c) Dopo ripetute pressioni (sollevare): 0 V.

Controllo slitta motore

VMDC al CNP 105, punto 24:
Corsa sinistra veloce: -10 V
Corsa destra veloce: +10 V
Corsa sinistra lenta: -3,5 V
Corsa destra lenta: +3,5 V

Sostituzione della puntina

Sfilare verso il basso il supporto puntina.

Collegamento del sistema di rivelamento

I colori dei quattri fili nel braccio hanno il sequente significato:

Blanco = L+ canale di sinistra
Blu = L− massa canale di sinistra
Rosso = R+ canale di destra
Verde = R− massa canale di destra

3. Cueing lift height

With the cueing lift raised, used the srew ② to adjust the clearance between the turntable and the stylus for approx. 8 mm.

4. Nominal speed (accessible through the bottom plate)

a) Set the pitch control at its center position.
b) Using the stroboscope as a gauge, set for 45 RPM with VR 1 and for 33⅓ RPM with VR 2.

5. Changing out the microswitch

When installing the S2 microswitch (item No. 53) insure that the leaf contacts are closed when the selenoid is deenergized, i.e., when the cueing lift is raised. Otherwise the „lift" and „left/right traversing" functions will be blocked.

6. Changing out the selenoid

Use the mounting screws to set the stroke length at 2 to 2.5 mm.

Checking position sensor

a) Tone arm in its rest position.
b) DCVM at CNP 104,
Test point 25: +3.8 V
Test point 26: - 4.0 V
Test point 27: - 4.0 V
Test point 28: +5.0 V
Test point 29: +5.0 V

Checking selenoid (cueing lift)

DC resistance: 80 to 90 Ohms.

a) DCVM between 35 and 36 (CNP 104).
b) After depressing the lifter switch (lowering):
Following a 24 V pulse (approx. 0.5 sec.) the voltage must be at 12 V, pulling up the selenoid.
c) After pressing again (raise): 0 V.

Checking the slide motor

DCVM at CNP 105, test point 24:
Rapid traversing to the left: -10 V
Rapid traversing to the right: +10 V
Slow traversing to the left: -3.5 V
Slow traversing to the right: +3.5 V

Changing out the stylus

Pull the stylus insert downwards.

Connection of the cartridge

The colors of the connection leads in the tonearm are coded as follows:

White = L+ left channel
Blue = L− left channel/ground
Red = R+ right channel
Green = R− right channel/ground

3. Hauteur du lift

Lorsque le lift est soulevé, régler avec la vis ② l'écart entre le plateau et l'aiguille de lecture à 8 mm env.

4. Nombre nominal de tours (accessible par la plaque de fond)

a) Régleur Pitch Control en position médiane.
b) Régler à l'aide de l'affichage du stroboscope 45 t avec VR 1 et 33⅓ t avec VR 2.

5. Echange du microrupteur

Lors du montage du microrupteur S2 (pos. 53), veiller à ce que les contacts à lames soient fermés lorsque l'électro-aimant n'est pas sous tension, c'est-à-dire lorsque le lift est soulevé. Sinon, les fonctions "lift" et "marche à gauche/droite" sont bloquées.

6. Echange de l'électro-aimant

Régler la levée à 2 . . . 2,5 mm avec les vis de montage.

Contrôle du détecteur de position

a) Arbre du son en position de repos.
b) DCVM à CNP 104,
Point 25: +3,8 V
Point 26: - 4,0 V
Point 27: - 4,0 V
Point 28: +5,0 V
Point 29: +5,0 V

Contrôle de l'électro-aimant (lift)

Résistance courant continu:
80 . . . 90 ohms

a) DCVM entre 35 et 36 (CNP 104).
b) Après avoir appuyé sur la touche „lift" (abaisse): après une impulsion de 24 V (0,5 sec. env.), la tension doit être de 12 V et l'électro-aimant doit être attiré.
c) Après des pressions répétées (levée): 0V.

Contrôle du moteur du chariot

DCVM à CNP 105, point 24:
Marche à gauche rapide: -10 V
Marche à droite rapide: +10 V
Marche à gauche lente: -3,5 V
Marche à droite lente: +3,5 V

Echange de l'aiguille de lecture

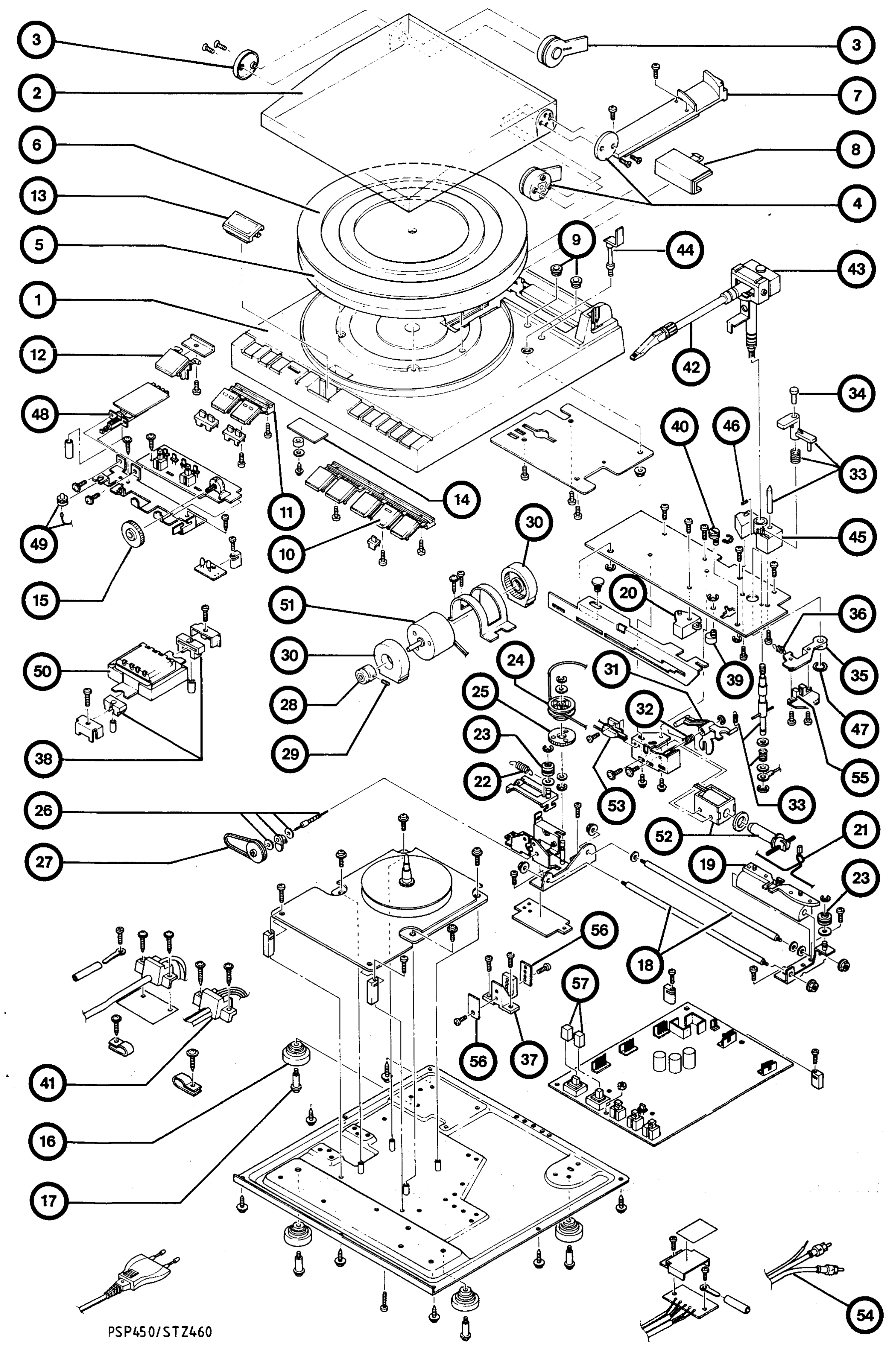
Retirer vers le bas le tiroir de l'aiguille.

Connexion du système de lecture

La signification des couleurs des quatre lignes de connexions dans le bras est la suivante:

Blanc = L+ canal de gauche
Bleu = L− canal de gauche/masse
Rouge = R+ canal de droite
Vert = R− canal de droite/masse

Ersatzteillageplan · Dislocazione pezzi di ricambio · Spare parts position diagram · Plan de situation des pièces de rechange



Ersatzteilliste · Lista ricambi · List of spare parts · Liste de pièces détachées

SABA Ersatzteilliste		PSP 450	HiFi 193	Seite 1
Position	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Preisgruppe
	Verpackung			
	Karton		4900 037 841	BB
	Verpackungspolster		4900 037 842	AU
	Gehäuseteile			
1	Gehäuse		4900 037 843	CA
2	Gehäusehaube		4900 037 844	BS
3	Scharnier links		4900 037 845	AS
4	Scharnier rechts		4900 037 846	AS
5	Plattenteller		4900 036 788	BT
6	Plattentellerauflage		4900 036 789	BD
7	Gehäusesteg 1		4900 037 847	AM
8	Gehäusesteg 2		4900 037 848	AM
9	Abdeckkappe		4900 036 791	AE
10	Drucktastensatz	Start,Lift,Repeat...	4900 037 849	BA
11	Drucktastensatz	30/17, 33/45	4900 037 850	AT
12	Drucktaste	ON/OFF	4900 037 851	AM
13	Stroboskop-Fenster		4900 037 852	AK
14	Stroboskop-Spiegel		4900 037 885	AK
15	Rändelrad	f.Pitch Control	4900 036 800	AL
16	Gerätefuß		4900 036 801	AM
17	Schraube	f. Gerätefuß	4900 036 802	AC
	Mechanik			
18	Schlittenführungsstange		4900 037 853	AW
19	Schlittenführungsrohr		4900 036 805	BC
20	Schleifer	f. Schlitten	4900 037 854	AE
21	Seilzug		4900 037 855	AP
22	Spannfeder	f. Seilzug	4900 036 816	AB
23	Seilrolle klein		4900 036 808	AI
24	Seilrolle groß		4900 037 856	AF
25	Zahnrad		4900 036 810	AK
26	Schneckenantriebswelle	kpl.	4900 036 811	AP
27	Antriebsriemen		4900 036 812	AG
28	Antriebswelle		4900 036 813	AL
29	Madenschraube	f.Antriebswelle	4900 036 814	AA
30	Gummilagerung	f. Schlittenmotor	4900 037 857	AH
31	Lifthebel		4900 037 858	AH
32	Feder	f. Lifthebel	4900 036 818	AD
33	Tonarmlift		4900 037 859	AR
34	Einstellschraube	f. Lift	4900 037 860	AD
35	Sensorhalter	f. Spurwinkelsensor	4900 036 820	AH
36	Feder	f. Sensorhalter	4900 036 821	AB
37	Sensorhalter	f. Positionsensor	4900 037 861	AE
38	Gummidämpfer	f. Netztrafo	4900 036 823	AF
39	Exzenterschraube	f. Spurwinkelsensor	4900 037 862	AH
40	Exzenterschraube	f. Positionssensor	4900 037 863	AH
41	Zugentlastung		4900 036 824	AF
	Tonarm			
42	Tonarm	kpl.	4900 037 864	CR
43	Balancegewicht		4900 037 865	BK
44	Tonarmstütze		4900 036 827	AM
45	Tonarmsockel		4900 037 866	AS
46	Montageschraube	f. Tonarm	4900 037 867	AA
47	Sicherungsring	f. Tonarm	4900 037 868	AA

SABA Ersatzteilliste		PSP 450	HiFi 193	Seite 2
Position	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Preisgruppe
	Zubehör			
	Abtastsystem	TH - 52 E	4900 035 659	BP
	Ersatznadel	ATN - 52 E	4900 035 660	BK
	Elektrische Teile			
48	SW 201 Netzschalter		4900 036 872	AP
	C 201	10 nF	4900 031 920	AL
49	Anzeigelampe	ON/OFF	4900 037 869	AL
50	Netztrafo		4900 036 831	BL
51	Schlittenmotor		4900 036 832	BI
52	Elektromagnet		4900 036 833	AO
53	Mikroschalter		4900 037 871	AH
	NF-Leitung	Schlittenzuleitung	4900 037 872	AN
54	NF-Anschlußkabel		4900 036 830	AZ
	Spurwinkelsensor	kpl.	4900 037 873	BF
55	Lichtschranke		4900 036 876	AZ
56	Positionssensor			
	D 125	LED GL-350	4900 036 874	AT
	X 119...X 121	Phototrans.PT-350	4900 036 875	AO
	Stroboskop			
	D 123, 124	LED rot	4900 036 851	AK
	Schalterplatte			
	SW 104, 105 Taste	33/45, 30/17	4900 037 874	AL
	D 119...122	LED gelb	4900 037 875	AI
	VR 102	50 k Pitch Control	4900 036 835	AL
	Steuerplatte			
	SW 101...103 Taste	Start, Rep, Lift	4900 037 874	AL
	SW 106, 107 Taste	Links-Rechts-Lauf	4900 037 877	AN
57	Schalterkappe	für SW 106, 107	4900 037 878	AD
	X 101, 108...116	2 SC 923 (E),		
		2 SC 928 (Q),		
		2 SC 945 (P,Q),		
		2 SC 2785 (F,E),		
		2 SC 1815 (Y,GR),		
		2 SC 2308 (B,C)	4900 036 852	AG
	X 102	2 SD 882 (Q,P,E),		
		2 SD 612 (E,F)	4900 036 857	AK
	X 103	2 SB 772 (Q,P,E),		
		2 SB 632 (E,F)	4900 036 858	AK
	X 104,106,107	2 SC 2236 (Y,O),		
		2 SD 667 (C,D)	4900 036 859	AI
	X 105	2 SA 966 (Y,O),		
		2 SB 647 (C,D)	4900 036 860	AK
	X 118	2 SK 68 (K),		
		2 SK 106 (A,B)	4900 036 861	AL
	IC 101	NJM 4558 D		
		uPC 4558 C	4900 027 447	AM
	IC 102	MP 1001	4900 036 862	BP
	IC 103	upD 4071 C		
		uPD 4071 BC		
		MSM 4071 RS	4900 036 863	AL

SABA Ersatzteilliste		PSP 450	HiFi 193	Seite 3
Position	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Preisgruppe
	IC 104, 105	uPD 4081 C,		
		uPD 4081 BC,		
		MSM 4081 RS	4900 036 864	AL
	IC 106	uPD 4069 uBC		
		MSM 4069 RS	4900 036 865	AL
	IC 107	uPD 4011 BC		
		MSM 4011 RS	4900 036 866	AL
	IC 108	uPD 4001 BC		
		MSM 4001 RS	4900 036 867	AL
	ZD 101, 102	RD 5,6 E (B2),		
		HZ 6 - A 3	4900 036 868	AF
	BD 101, 102 Gleichrichter	RB - 151	4900 036 869	AM
	D 101...104, 107...117	1SS53; 1S953	4900 027 272	AD
	D 105, 106	1 S 1887, F 14 C	4900 036 870	AH
	D 118	LED gelb	4900 037 875	AI
	L 101	Osz. 400 kHz	4900 036 871	AL
	Motor-Regelplatte			
	X 1,2	2 SC 945 (P,Q),		
		2 SC 2308 (B,C),		
		2 SC 1815 (Y,GR),		
		2 SC 2785 (F,E,H)	4900 036 852	AG
	X 3...X 8	2 SA 733 (P,Q),		
		2 SA 844 (C,D),		
		2 SA 1015 (Y,GR),		
		2 SA 641 (F),		
		2 SA 640 (F),		
		2 SA 1175 (F,E,H)	4900 026 432	AI
	X 9...X 12	2 SC 2001 (K,L)		
		2 SC 2120 (Y,GR)	4900 028 538	AF
	IC 1	uPC 1043 C	4900 036 853	BD
	D 1	1 S 953, 1 SS 53	4900 036 877	AE
	ZD 1	RD 13 EB 3	4900 027 377	AG
	H.E.	Hall-Element-Platte	4900 036 854	AX
	VR 1,2	100 k	4900 036 855	AI

Wichtige Hinweise

Die Sicherheit des Gerätes muß nach einer Reparatur oder Überprüfung erhalten bleiben. Es dürfen deshalb keine konstruktiven Merkmale des Gerätes sicherheitsmindernd verändert werden (z. B. müssen Abdeckungen ordnungsgemäß angebracht sein).

Ersatzteile müssen hinsichtlich ihrer Daten und ihrer Merkmale dem getauschten Teil entsprechen, damit die Sicherheit des Gerätes nicht vermindert wird. Verwenden Sie deshalb nur Original-Ersatzteile.

Avvisi importanti

La sicurezza dell'apparecchio deve rimanere conservata anche dopo una riparazione o un controllo. Perciò non è permesso di variare connotati costruttivi dell'apparecchio in modo che non garantiscono la sicurezza originaria (p.es. gli schemi di protezione devono essere fissati a regola d'arte).

I pezzi di ricambio devono corrispondere al pezzo da sostituire nei loro dati e nei loro connotati per garantire la stessa sicurezza dell'apparecchio. Usate perciò solo ricambi originali SABA.

Important note

The unit must remain safe after repair or checking. Therefore, no design features of the unit may be altered which would result in a reduction of safety (e.g. covers must be properly replaced).

With regards to their data and technical features, spare parts must correspond with the replaced part, so as not to reduce the safety of the unit. Therefore, only use original spare parts.

Recommandations importantes

L'appareil doit remplir les mêmes conditions de sécurité après une réparation ou une révision. Aucune caracteristique de construction de l'appareil ne doit donc être modifiée de telle sorte que la sécurite de l'appareil en soit diminuée (par ex., les couvercles doivent être remis en place correctement).

Les caractéristiques et les propriétés des pièces de rechange doivent coincider avec celles de la pièce qui est remplacée afin de ne pas reduire la sécurite de l'appareil. N'utilisez donc que des pièces de rechange d'origine.

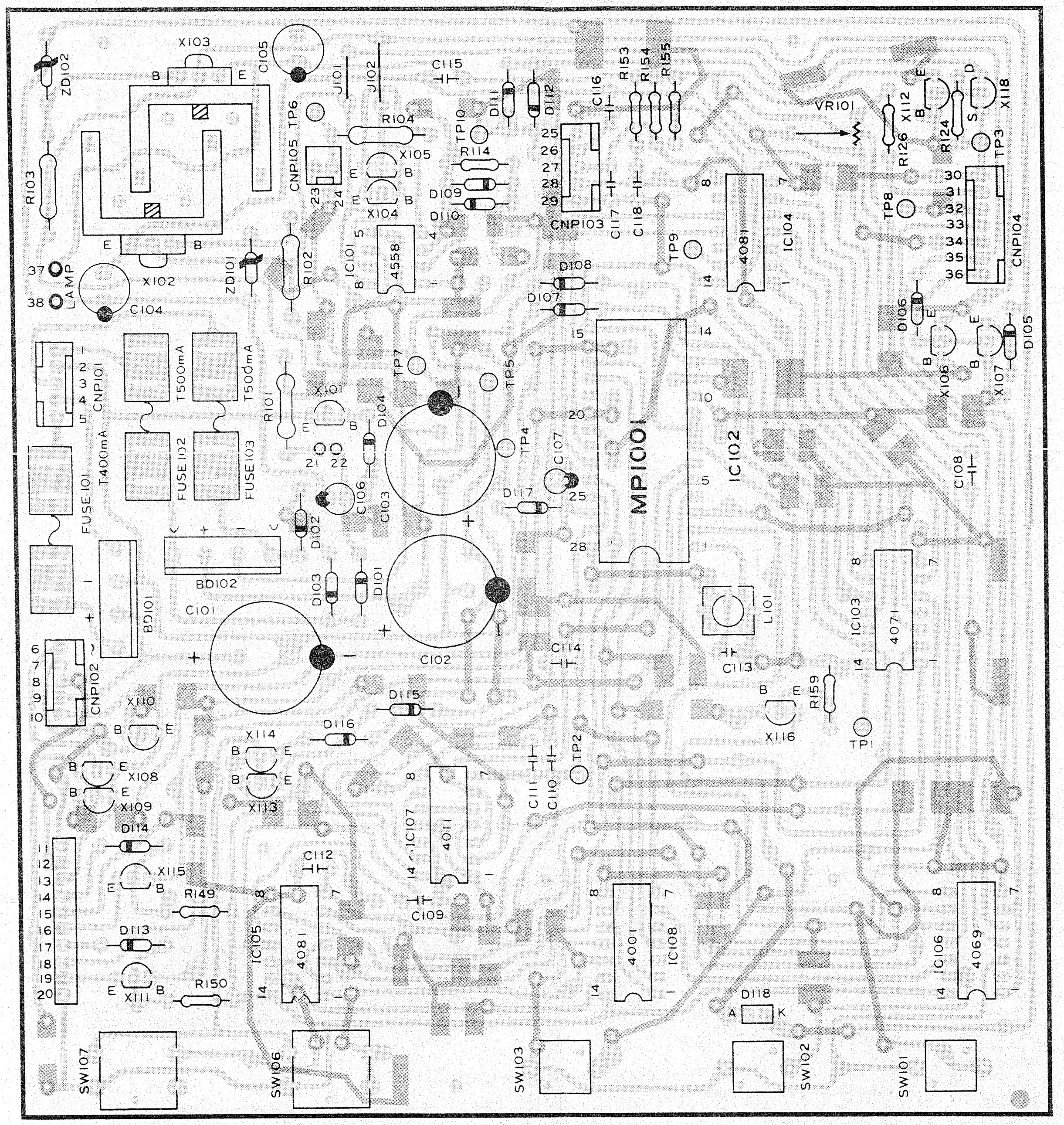
SABA SERVICE-ORGANISATION

Änderungen vorbehalten!

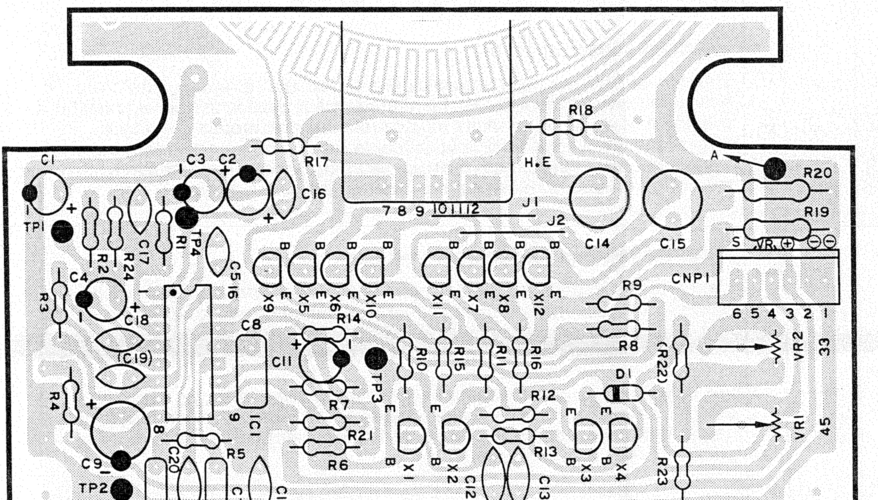
Printed in the Fed. Rep. of Germany VSO 41470482100 T

Gedruckte Schaltung · Piastre stampate · Printed Circuit · Circuit imprimé

Bauteileseite · Lato inserzione componenti · Component side · Côté d'insertion

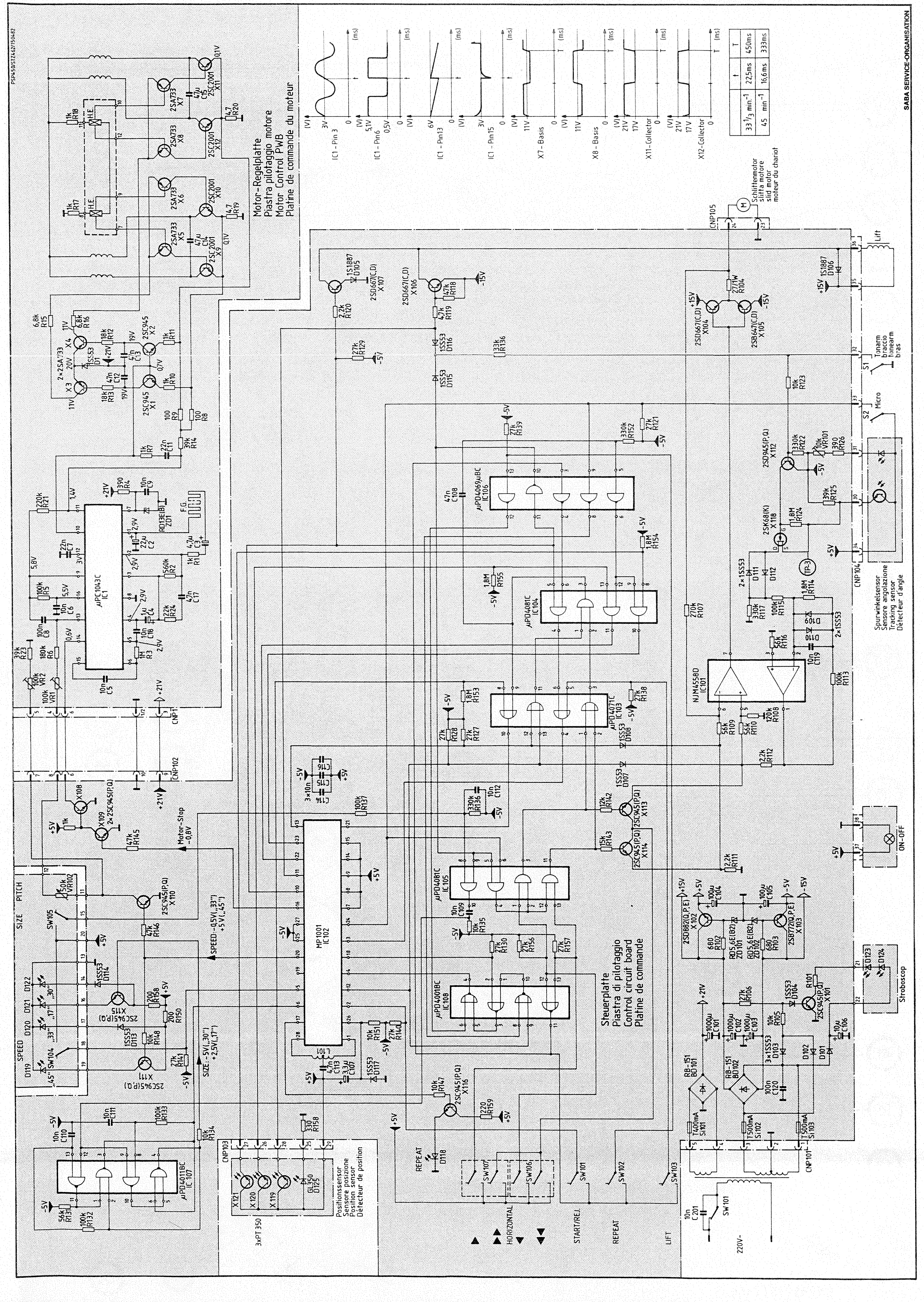

MP1001
IC101 4558
IC102
IC103 4071
IC104 4081
IC105 4081
IC106 4069
IC107 4011
IC108 4001
CNP101
CNP102
CNP103
CNP104
CNP105
FUSE 101 T400mA
FUSE 102 T500mA
FUSE 103 T500mA
BD102
C101
C102
VR101
LAMP
SW101
SW102
SW103
SW106
SW107

Tonarm-Steuerplatte
Piastra di pilotaggio bracci
Tonearm Control circuit board
Platine de commande du bras


H.E
J1
J2
CNP1
VR1
VR2
TP1
TP2
TP3
TP4
R18
R19
R20

Motor-Regelplatte
Piastra pilotaggio motore
Motor Control PWB
Plaque de commande du moteur

Schaltbild · Schema elettrici · Circuit diagram · Schéma


Motor-Regelplatte
Piastra pilotaggio motore
Motor Control PWB
Platine de commande du moteur
Steuerplatte
Piastra di pilotaggio
Control circuit board
Platine de commande
μPC1043C IC1
MP1001 IC102
NJM4558D IC101
μPD4069UBC IC106
μPD4081C IC104
μPD4071C IC103
μPD4081C IC105
μPD4001BC IC108
μPD4011BC IC107
IC1 - Pin 3
IC1 - Pin 6
IC1 - Pin 13
IC1 - Pin 15
X7 - Basis
X8 - Basis
X11 - Collector
X12 - Collector
33⅓ min⁻¹
45 min⁻¹
225ms
450ms
16,6ms
333ms
Schlittenmotor
Slide motor
Lift
Tonarm
Micro
Spurwinkelsensor
Sensore angolazione
Tracking sensor
Détecteur d'angle
Positionssensor
Sensore posizione
Position sensor
Détecteur de position
Stroboscop
ON-OFF
SIZE
PITCH
SPEED
REPEAT
HORIZONTAL
START/REJ.
LIFT
Motor-Stop
220V~
SABA SERVICE-ORGANISATION